ZANUSSI

OPVASKEMASKINE
OPPVASKMASKIN

DA 6342

DK Brugsanvisning

N Bruksanvisning

Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsforskrifter 20

Avfallshåndtering 20

Energisparende og mijøvennlig bruk av oppvaskmaskinen 20

Beskrivelse av maskinen 21

Betjeningspanel 21

Før maskinen tas i bruk 22
Innstilling av kalkfilteret 22
Påfylling av salt 22
Glansmiddel 23

Ved daglig bruk 24
Sette inn bestikk og servise 24
Nedre kurv 24
Bestikkurven 24
Øvre kurv 25
Høydejustering av øvre kurv 25
Bruk av oppvaskmiddel 26

Oppvaskprogrammer 27

Starte et oppvaskprogram 28

Vedlikehold og rengjøring 29
Rengjøring av filtrene 29
Hvis maskinen ikke skal være i bruk i lengre tid 29
Forholdsregler ved frost 29
Flytting av maskinen 29

Hvis maskinen ikke virker... 30

Garanti 31

Installasjon 32
Vanntilkobling 32
Tilkobling av avløpsslange 32
Elektrisk tilkobling 32

Innbygging 33
Højdejustering af maskinen 33
Højdejustering af sokkelpladen 33
Påsætning af dampbeskyttelse 33
Fastgørelse til køkkenelementer 33

Informasjoner for testinstitutter 34

Tekniske data

Mål	Bredde Høyde Maks. dybde	59.6 cm 81.8 - 87.8 cm 61 cm
Elektrisk tilkobling: Spenning Totalkraft Sikring	Informasjon om den elektriske tilkoblingen finnes på merkeskiltet på innsiden av døren til høyre.	
Vannforsyningstrykk	Minimum Maksimum	50 kPa (0.5 bar) 800 kPa (8 bar)
Kapasitet		12 kuverter

CE **Denne maskinen er i samsvar med følgende EU-direktiver:**
- 73/23 av 19.02.73 (Direktiv om lavspenning) og senere endringer.
- 89/336 av 03.05.89 (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet) og senere endringer.

Sikkerhetsforskrifter

Det er meget viktig at denne bruksanvisningen oppbevares sammen med maskinen til fremtidig bruk. Hvis maskinen selges eller overdras til en annen bruker, eller hvis du flytter og etterlater maskinen i huset, må alltid bruksanvisningen etterlates sammen med maskinen slik at den nye eieren kan sette seg inn i betjeningen av den og lese den relevante sikkerhetsinformasjonen.

Denne informasjonen blir gitt av sikkerhetshensyn. Du MÅ derfor lese den nøye før maskinen installeres og tas i bruk.

Installasjon

- Kontroller om oppvaskmaskinen har transportskader. Aldri koble til en skadet maskin. Hvis oppvaskmaskinen er skadet, kontakt din leverandør.
- Av sikkerhetsmessige årsaker er det farlig å endre på hoveddimensjonene eller på noen måte forsøke å endre denne maskinen.
- Det elektriske monteringsarbeidet og VVS-arbeidet i forbindelse med installasjon av maskinen må utføres av en autorisert og fagutdannet person.
- Pass på slik at ikke maskinen blir stående på den elektriske ledningen.
- Det må ikke bores hull i oppvaskmaskinens sidevegger for å unngå skader på de hydrauliske delene.

Barn og sikkerhet

- Denne maskinen er beregnet for bruk av voksne.
- Barn bør ikke få lov til å trykke på knappene eller leke med maskinen.
- Emballasjen kan være farlig for barn; fare for kveling! Oppbevar derfor all emballasje utenfor barns rekkevidde.
- Vannet i oppvaskmaskinen må ikke drikkes. Det kan finnes rester av oppvaskmiddel i maskinen. Hold barn på avstand fra oppvaskmaskinen når døren er åpen.
- Oppbevar oppvaskmidler på et sikkert sted utenfor barns rekkevidde.

Daglig bruk av oppvaskmaskinen

- Gjenstander som er forurenset av bensin, maling, stål- eller jernpartikler eller etsende, syreholdige eller alkaliske kjemikalier, må ikke vaskes i oppvaskmaskinen.
- Du bør under ingen omstendigheter åpne døren mens maskinen er i gang, spesielt under vaskefasen hvor varmt vann kan renne ut. Uansett, hvis døren åpnes, finnes det en sikkerhetsanordning som garanterer at maskinen stopper.
- Bruk kun produkter (oppvaskmiddel, salt og glansmiddel) beregnet til bruk i oppvaskmaskiner.
- Lange kniver som plasseres i loddrett stilling kan medføre fare.
- Lange og/eller skarpe gjenstander, som forskjærkniver, må plasseres i vannrett stilling i den øvre kurven.
- Lukk igjen døren etter at du har fylt eller tømt maskinen, fordi en åpen dør kan utgjøre en fare.
- Ikke sitt eller stå på den åpne døren.
- Koble maskinen fra strømmen og steng vannkranen etter bruk.
- Service på maskinen må kun utføres av en autorisert servicemann, og bruk kun originale reservedeler.
- Du må under ingen omstendigheter forsøke å reparere maskinen selv. Reparasjoner som utføres av ukyndige personer kan medføre skader eller alvorlige feil. Kontakt ditt lokale servicesenter. Be alltid om at det brukes originale reservedeler.

Avfallshåndtering

Kast oppvaskmaskinens emballasje på riktig måte.

All emballasje kan gjenvinnes.

Plastdeler er merket med standard internasjonale forkortelser:

>PE< for polyetylen, f.eks. emballasjemateriale i folie.

>PS< for polystyren, f.eks. vatteringsmateriale (alltid KFK-fri).

>POM< for polyoksymetylen, f.eks. plastklipser.

Pappemballasjen er fremstillet av resirkulert papir, og må kastes i containere for papirgjenvinning.

Når du ikke skal bruke oppvaskmaskinen lenger og setter den ut av drift, bør du gjøre den ubrukelig før den kastes.

Advarsel! Barn som leker kan låse seg inne i oppvaskmaskinen, eller på andre måter utsette seg selv for fare. Kutt derfor av den elektriske ledningen og gjør dørens låseanordning ubrukelig for å hindre at barn kan sperres inn i maskinen.

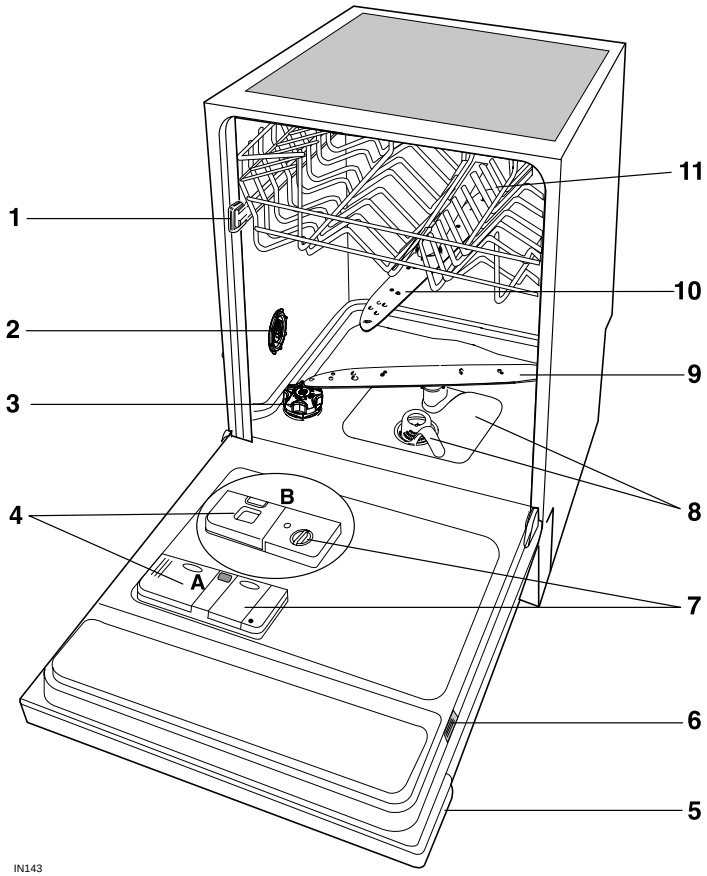
For kasting av maskinen, vennligst kontakt et gjenvinningssenter eller din forhandler som vil ta den i retur mot et mindre gebyr.

Energisparende og miljøvennlig bruk av oppvaskmaskinen

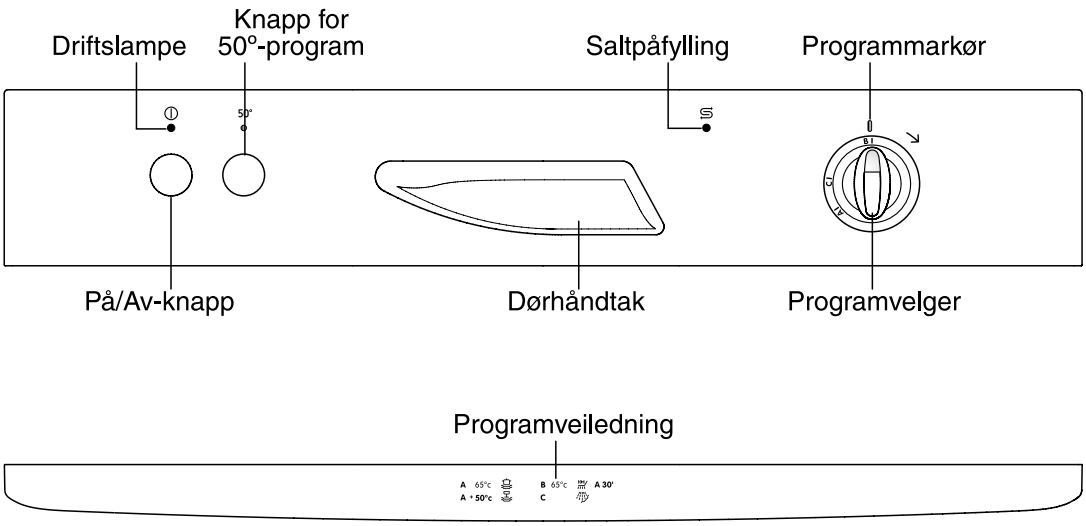
- Kontroller at kalkfilteret er riktig innstilt.
- Ikke vask av serviset på forhånd under rennende vann.
- Velg oppvaskprogrammet ut fra servisets materiale og hvor skittent det er.
- Ikke bruk mer oppvaskmiddel, spesielt salt og glansmiddel, enn det som er anbefalt i bruksanvisningen og av produktets produsent.

Beskrivelse av maskinen

1. Frontsperre for øvre kurv
2. Bryter for vannets hardhet
3. Saltbeholder
4. Beholder for oppvaskmiddel (type A/type B)
5. Betjeningspanel
6. Merkeskilt
7. Glansmiddelbeholder (type A/type B)
8. Filter
9. Nedre spylearm
10. Øvre spylearm
11. Øvre kurv



Betjeningspanel



Før maskinen tas i bruk

Før du bruker oppvaskmaskinen for første gang:

1. Forsikre deg om at tilkobling til vann og strøm skjer i overensstemmelse med installasjonsanvisningen.
2. Fjern all emballasje inne i maskinen.
3. Innstill kalkfilteret.
4. Hell 1 liter vann i saltbeholderen og fyll opp med salt.
5. Fyll opp glansmiddelbeholderen.
6. Kjør et "Skilling og oppbevaring" program

Innstilling av kalkfilteret

Oppvaskmaskinen er utstyrt med et kalkfilter som fjerner mineraler og salter fra vannet som tilføres maskinen. Disse stoffene ville ellers hatt en negativ innflytelse på vaskeresultatet.

Desto større innholdet av kalk og salter er, desto hardere er vannet.

Vannets hardhet kan måles på flere måter, f.eks. ved hjelp av tysk eller fransk skala eller i deler pr. million.

Kalkfilteret må innstilles avhengig av vannets hardhet i ditt område. Kontakt ditt lokale vannverk for å få opplysning om vannets hardhet i ditt område.

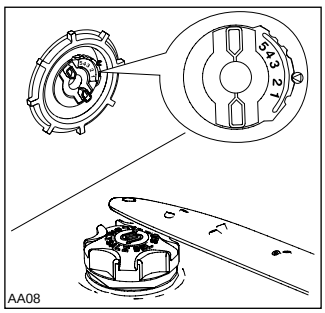
Vannets hardhet			Instilling av vannets hardhet	Bruk av salt
°dH tysk skala	°TH fransk skala	PPM deler pr. million		
41 - 50	71 - 90	701 - 900	nivå 5	ja
30 - 40	51 - 70	501 - 700	nivå 4	ja
19 - 29	31 - 50	301 - 500	nivå 3	ja
4 - 18	8 - 30	80 - 300	nivå 2	ja
< 4	< 8	< 80	nivå 1	nei

Oppvaskmaskinen er fra fabrikken innstilt ved posisjon 2.

Dersom ditt vann har en hardhetsgrad på 1, er det veldig mykt og det er dermed ikke nødvendig å bruke salt. I dette tilfellet må kalkfilteret stilles inn på nivå 1 uten å bruke salt.
Saltindikatoren på betjeningspanelet vil alltid være tent når maskinen er slått på.

Innstilling av kalkfilteret

1. Åpne døren i oppvaskmaskinen.
2. Ta den nedre kurven ut av oppvaskmaskinen.
3. Drei bryteren for vannets hardhet til ønsket nivå (se tabell) som svarer til merket.
4. Sett den nedre kurven på plass igjen.



Påfylling av salt

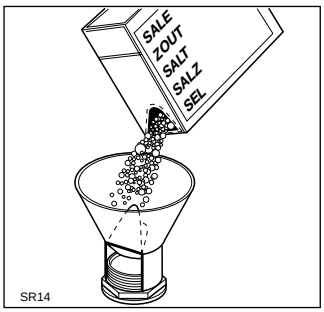
Påfyllingen av spesialsalt kan gjøres på to måter:

- Hvis du bruker oppvaskmiddel som allerede inneholder salt, fylles dette oppvaskvaskmiddelet på i beholderen for oppvaskmiddel.
  - I dette tilfellet må kalkfilteret innstilles på 1, for å garantere at spesialsaltet kun tas fra beholderen for oppvaskmiddel.
- Hvis du bruker oppvaskmiddel og salt hver for seg, må spesialsaltet fylles på i saltbeholderen.
  - I dette tilfellet må kalkfilteret innstilles mellom 1 og 5 (avhengig av vannets hardhet i ditt område), for å garantere at spesialsaltet kun tas fra saltbeholderen.

Bruk bare salt som er spesielt beregnet på bruk i oppvaskmaskiner.
Alle andre typer salt som ikke er beregnet på bruk i oppvaskmaskiner, spesielt bordsalt, vil skade kalkfilteret. Fyll bare på salt rett før du starter et oppvaskprogram (med unntak for "Skilling og oppbevaring" programmet). Dette forhindrer at saltkorn og saltvann som har rent over blir liggende i bunnen på maskinen i lengre tid, noe som kan forårsake korrosjon.

Påfylling:

1. Åpne døren, ta ut den nedre kurven og skru av lokket på saltbeholderen ved å dreie det mot venstre.
2. Fyll beholderen med 1 liter vann **(dette er bare nødvendig første gang du skal fylle på salt)**.
3. Bruk trakten som følger med, og fyll på saltet helt til beholderen er full.
4. Sett på lokket igjen. Sørg for at det ikke er saltrester på gjenget eller pakningen.
5. Skru lokket skikkelig igjen ved å dreie det mot høyre til det stopper med et klikk.



Det vil være nødvendig å fylle opp saltbeholderen jevnlig.

Saltindikatoren på betjeningspanelet tennes og minner deg på at det ikke er mer salt igjen.

Saltindikatoren på betjeningspanelet kan fortsette å lyse i 2-6 timer etter at du har fylt på nytt salt hvis oppvaskmaskinen er slått på. Med salttyper som oppløses ekstra langsomt, kan det ta enda lengre tid. Dette påvirker ikke maskinens funksjon.

Det er helt normalt at det renner over litt vann når du fyller på salt.

Glansmiddel

Glansmiddelet tilsettes automatisk i det siste skyllevannet, og sørger for blankt servise og gjør at det tørker uten at det danner seg dråper på det. Beholderen, som befinner seg på innsiden av døren, har et forråd på ca. 110 ml glansmiddel. Dette rekker for 16 - 40 oppvaskomganger, alt etter innstilling.

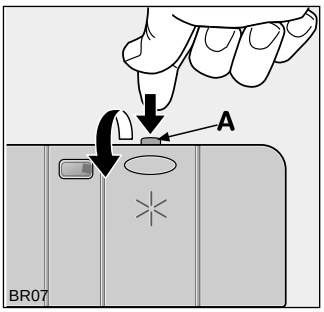
Påfyllingen av glansmiddel kan gjøres på to måter:

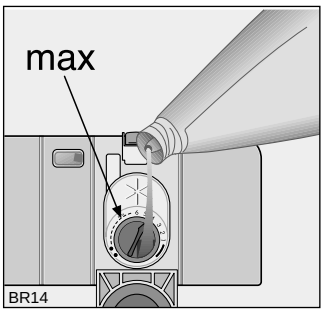
- Hvis du bruker oppvaskmiddel som allerede inneholder glansmiddel, fylles dette oppvaskvaskmiddelet på i beholderen for oppvaskmiddel.
  - I dette tilfellet må glansmiddelbeholderen være tom. Hvis det er mer glansmiddel igjen i beholderen, må du vente til dette er brukt opp før du bruker oppvaskmiddel som inneholder glansmiddel.
- Hvis du bruker oppvaskmiddel og glansmiddel hver for seg, må glansmiddelet fylles på i glansmiddelbeholderen.
  - I dette tilfellet må doseringen av glansmiddelet stilles inn mellom 1 og 6 (se "Justere doseringen").

Påfylling av glansmiddel
(Glansmiddelbeholder type A)

1. Åpne beholderen ved å trykke på utløserknappen (A).

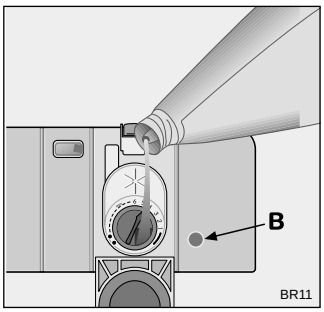
2. Fyll på med glansmiddel til beholderen er helt full. Maksimumsnivået er merket med "max".





Pass på å skrue lokket skikkelig igjen etter hver påfylling.

Fyll på med glansmiddel når indikatoren (B) er lys.



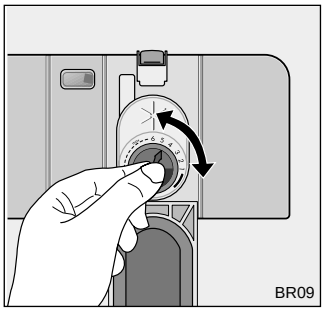
Justere doseringen

I henhold til glans- og tørkeresultat kan doseringen av glansmiddelet justeres med velgeren som har 6 posisjoner (posisjon 1 for minimumsdose, posisjon 6 for maksimumsdose).

Øk doseringen hvis det er vanndråper eller kalkflekker på serviset etter vask.

Doseringen er fra fabrikken innstilt ved posisjon 4.

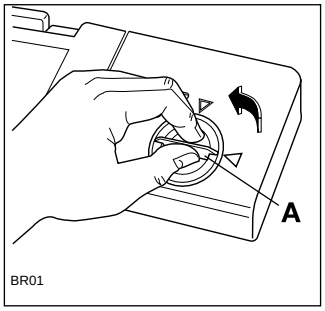
Reduser doseringen hvis det finnes hvite striper som kleber på serviset.

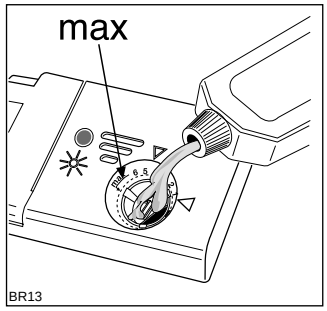


Påfylling av glansmiddel
(Glansmiddelbeholder type B)

1. Åpne beholderen ved å skrue lokket (A) mot venstre.

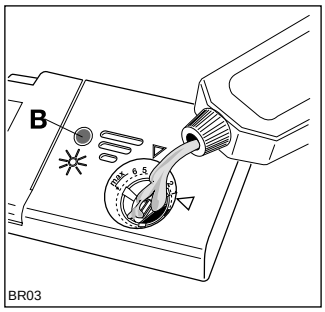
2. Fyll på med glansmiddel til beholderen er helt full. Maksimumsnivået for påfylling er merket med "max".





Pass på å skrue lokket skikkelig igjen etter hver påfylling.

Fyll på med glansmiddel når indikatoren (B) er lys.



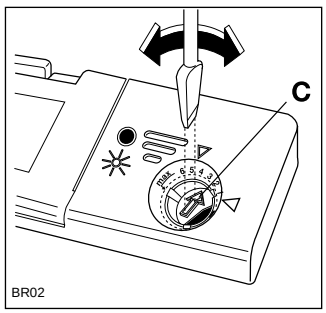
Justere doseringen

I henhold til glans- og tørkeresultat kan doseringen av glansmiddelet justeres med velgeren (C) som har 6 posisjoner (posisjon 1 for minimumsdose, posisjon 6 for maksimumsdose).

Øk doseringen hvis det er vanndråper eller kalkflekker på serviset etter vask.

Doseringen er fra fabrikken innstilt ved posisjon 5.

Reduser doseringen hvis det finnes hvite striper som kleber på serviset.



Tørk opp glansmiddel som er rent ut under påfylling med en klut for å unngå høy skumming ved første vaskeomgang.

Bruk kun glansmiddel beregnet på bruk i oppvaskmaskiner. Aldri fyll opp glansmiddelbeholderen med andre produkter (f.eks. rengjøringsmidler for oppvaskmaskin, flytende oppvaskmiddel). Dette vil skade maskinen.

Ved daglig bruk

- Kontroller om det er nødvendig å fylle på med spesialsalt eller glansmiddel.
- Fyll oppvaskmaskinen med bestikk og servise.
- Fyll på med oppvaskmiddel.
- Velg et oppvaskprogram som er egnet for bestikket og serviset.
- Start oppvaskprogrammet.

Sette inn bestikk og servise

Svamper, duker/håndklær og annet som kan absorbere vann må ikke vaskes i oppvaskmaskinen.

- Før serviset settes i maskinen bør du gjøre følgende:
  - Fjern større matrester.
  - Myk opp mat som har svidd seg i kasseroller.
- Når du setter inn servise og bestikk i maskinen må du passe på følgende:
  - Serviset og bestikket må ikke hindre at spylearmene kan dreie fritt.
  - Deler med fordypninger som kopper, glass, kasseroller, osv. må settes med åpningen nedover, slik at det ikke samler seg vann inni.
  - Servise og bestikk må ikke ligge inni eller oppå hverandre.
  - For å unngå å skade glassene må de ikke berøre hverandre.
  - Sett små deler i bestikkurven.

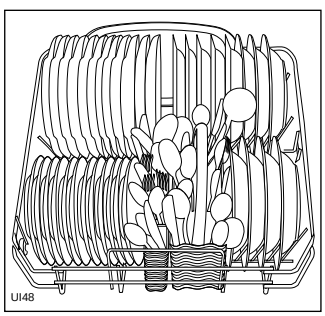
Følgende bestikk/servise	
er ikke egnet til vask i oppvaskmaskinen:	**er mindre egnet:**
Bestikk med skaft i tre, ben, porselen eller perlemor - Plastartikler som ikke er varmebestandige - Gammelt bestikk med sammenlimte deler som ikke er varmebestandige - Bestikk eller servise i bindingsverk - Tinn eller kobber - Krystallglass - Stål som kan ruste - Trefat - Deler i syntetiske fibre	- Vask kun servise som produsenten har merket med at de tåler maskinoppvask. - Glasserte mønster kan bli misfarget hvis de vaskes ofte i oppvaskmaskin. - Deler i sølv og aluminium har en tendens til å falme under vask. Rester av f.eks. eggehvite, eggeplomme og sennep kan ofte forårsake misfarging og sette flekker på sølv. Hvis sølvet ikke skal vaskes like etter bruk, må derfor alltid restene skylles av. - Visse typer glass kan bli matte når de vaskes ofte i oppvaskmaskin.

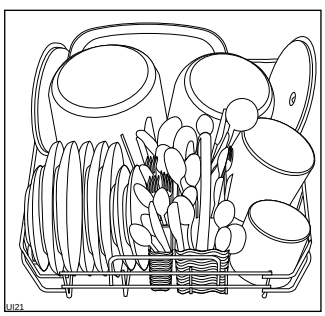
Åpne døren og trekk ut kurvene for å sette inn serviset.

Nedre kurv

Den nedre kurven er beregnet til kasseroller, lokk, tallerkener, salatskåler, bestikk m.m.

Anretningsfat og større lokk bør plasseres langs kanten av kurven slik at den øvre spylearmen kan dreie fritt.





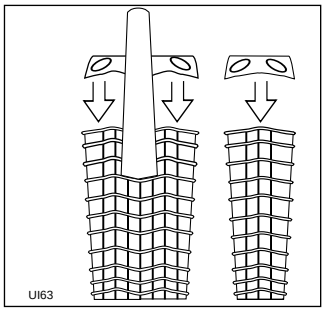
Bestikkurven

Lange kniver som plasseres i loddrett stilling kn medføre fare.
Lange og/eller skarpe gjenstander, slik som forskjærkniver, må plasseres i vannrett stilling i øvre kurv.
Vær forsiktig når du setter inn eller tar ut skarpe gjenstander, slik som kniver.

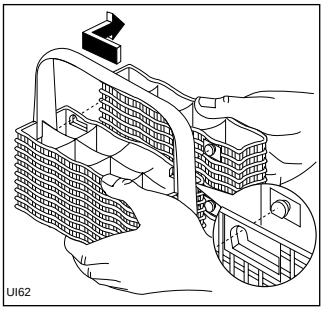
Bestikk skal plasseres i den uttakbare bestikkurven med skaftene vendt ned. Hvis skaftene stikker ut gjennom bunnen av kurven og på den måten blokkerer den nedre spylearmen, må bestikket plasseres med skaftene opp.

Skjeer skal blandes med annet bestikk, slik at de ikke legger seg mot hverandre.

For best resultat anbefaler vi å bruke bestikkseparatorene som følger med (dersom størrelsen og målene på bestikket tillater det).



Bestikkurven består av to deler som kan tas fra hverandre slik at maskinen kan fylles på en mer fleksibel måte. De to delene tas fra hverandre ved å skyve dem horisontalt i hver sin retning, og deretter trekke dem fra hverandre. Delene settes sammen igjen i motsatt rekkefølge.



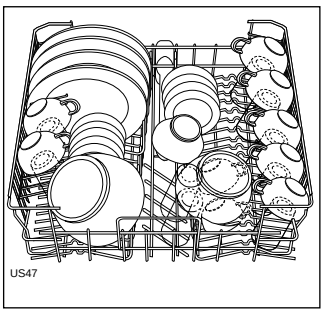
Øvre kurv

Den øvre kurven er beregnet til tallerkener (dessertallerkener, underskåler og tallerkener opp til 25 cm i diameter), salatskåler, kopper og glass.

Plasser delene på og under kopphyllene slik at vannet kan nå alle overflatene.

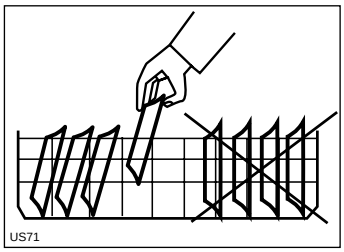
Glass med lang stett kan plasseres opp ned i kopphyllene.

Lette ting (plastskåler m.m.) må plasseres i den øvre kurven og settes slik at de ikke kan flytte på seg.



Hvis tallerkenene plasseres i den øvre kurven:

Begynn å plassere dem bakfra i kurven. Bøy dem litt fremover og unngå at den fremste delen når døren.



Før du lukker igjen døren må du kontrollere at spylearmene kan dreie fritt.

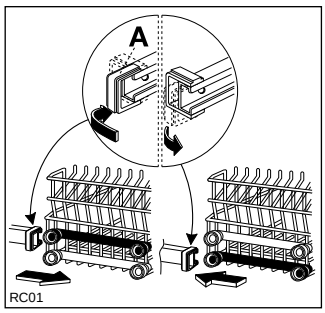
Høydejustering av øvre kurv

Hvis du vasker store tallerkener, kan du sette dem i den nedre kurven etter at den øvre kurven har blitt flyttet til høyeste posisjon.

	Maksimumshøyde for servise i	
	øvre kurv	nedre kurv
Med hevet øvre kurv	20 cm	31 cm
Med senket øvre kurv	25 cm	27 cm

Gå frem på følgende måte for å flytte den til høyeste posisjon:

1. Trekk frontsperrene (A) for den øvre kurven utover og trekk ut kurven.
2. Sett kurven i høyeste posisjon og sett frontsperrene (A) tilbake på plass.



Lukk alltid igjen døren etter at du har fylt maskinen, fordi en åpen dør kan utgjøre en fare.

Bruk av oppvaskmiddel

Bruk bare oppvaskmidler som er spesielt beregnet på bruk i oppvaskmaskiner.

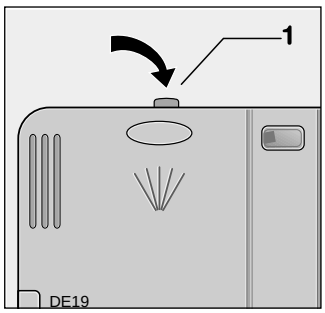
Oppvaskprogrammet "Skylling og oppbevaring" krever ikke bruk av oppvaskmiddel.

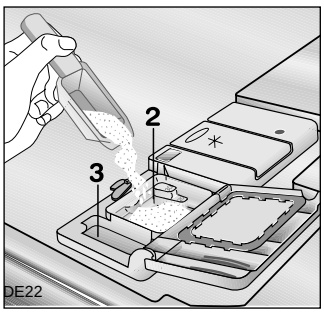
Ved ikke å bruke mer oppvaskmiddel enn nødvendig tar du hensyn til miljøet.

Fyll på med oppvaskmiddel

(Beholder for oppvaskmiddel type A)

1. Hvis lokket er lukket: trykk på utløserknappen (1). Lokket åpnes.
2. Fyll beholderen for oppvaskmiddel (2) med oppvaskmiddel. Merkingen angir doseringsnivåene:
   20 = ca. 20 ml med oppvaskmiddel
   30 = ca. 30 ml med oppvaskmiddel



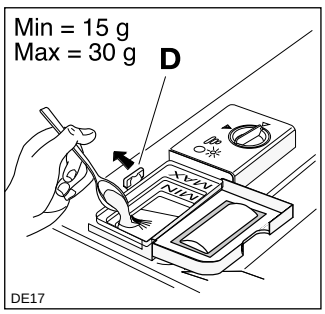


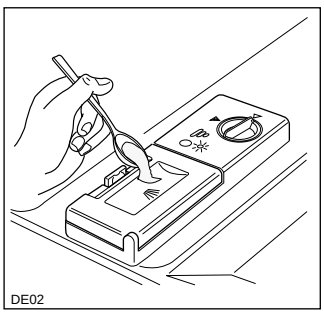
3. Alle programmer med forvask krever en liten ekstra mengde oppvaskmiddel (5/10 g) som må fylles på i kammeret ved siden av (3).
4. Lukk igjen lokket og trykk det ned til det låses på plass.

Fyll på med oppvaskmiddel

(Beholder for oppvaskmiddel type B)

1. Åpne lokket på beholderen ved å trekke i låshaken (D). Lokket åpnes.
2. Fyll beholderen for oppvaskmiddel med oppvaskmiddel. Merkingen angir doseringsnivåene:
   Min = ca. 15 g med oppvaskmiddel
   Max = ca. 30 g med oppvaskmiddel
3. Lukk igjen lokket og trykk det ned til det låses på plass.





4. Alle programmer med forvask krever en liten ekstra mengde oppvaskmiddel (5/10 g) som legges oppå lokket på beholderen.

Oppvaskmiddel i tablettform

Oppvaskmiddel i tablettform av ulike merker løser seg opp på forskjellige tidspunkt. Av denne grunn vil noen tabletter ikke utvikle deres fulle renseeffekt i løpet av korte programmer. Bruk derfor normale programmer med forvask når du bruker oppvaskmiddel i tablettform.

Ikke legg disse tablettene i vaskekaret eller i bestikkurven, fordi det vil gi dårlig vaskeresultat. Tablettene bør legges i beholderen for oppvaskmiddel.

Kompaktvaskemidler

Ut fra deres kjemiske sammensetning kan oppvaskmidlene deles inn i to grunntyper:

- vanlige, alkaliske oppvaskmidler med kaustiske komponenter.
- lavalkaliske kompaktvaskemidler med naturlige enzymer.

Bruk av oppvaskprogrammer på 50 °C sammen med kompaktvaskemidler reduserer forurensingen og gir samtidig gode vaskeresultater. Disse oppvaskprogrammene passer spesielt godt sammen med enzymenes egenskaper til å løse opp skitt. Med bruk av kompaktvaskemidler ved oppvaskprogrammer på 50 °C vil du derfor oppnå de samme gode resultatene som du ellers bare oppnår med programmer på 65 °C.

Bruk av "3 i 1" oppvaskmiddel i tablettform

Praktiske råd

Disse produktene er tabletter med kombinert vaske-/glansmiddel- og saltfunksjon.

1. Før du bruker disse produktene må du kontrollere at vannets hardhet i ditt område er kompatibel med bruk av disse produktene. Se opplysningene fra oppvaskmiddelprodusenten (på produktpakken).
2. Disse produktene må brukes i samsvar med instruksjonene fra oppvaskmiddelprodusenten.
3. Hvis du har problemer med bruk av 3 i 1 produktene første gang, vennligst ring oppvaskmiddelprodusentens kundetelefon (telefonnummeret finnes på produktpakken).

Spesialråd

Ved bruk av kombinasjonsprodukter må laveste innstilling for vannets hardhet velges.

For mer informasjon, se bruksanvisningen.

Hvis du vil gå tilbake og bruke vanlig oppvaskmiddel igjen, anbefaler vi at du gjør følgende:

- Fyll opp både salt- og glansmiddelbeholderen.
- Drei innstillingen av vannets hardhet til høyeste posisjon, og kjør et normalt oppvaskprogram med tom maskin.
- Juster innstillingen av vannets hardhet på ny i henhold til vannets hardhet i ditt område.

Oppvaskprogrammer

Program	Skittenhet og hva som settes inn	Startposisjon for programvelgeren	Temperatur-knapp	Beskrivelse av programmet	(3) **Forbruksverdier**		
					Programmets varighet (i minutter)	**Energi-forbruk** (i kWh)	**Vann-forbruk** (i liter)
Normal 65°c	Normalt skittent. Servise, bestikk, gryter og kasseroller	**A**		Kald forvask Hovedvask opp til 65°C 2 kalde skyllinger 1 varm skylling Tørking	125 - 135	1,4 - 1,5	18 - 20
(1) **Spare 50°c**	Normalt skittent. Servise og bestikk	**A**	**50°**	Kald forvask Hovedvask opp til 50°C 1 kald skylling 1 varm skylling Tørking	115 - 125	0,95 - 1,05	16 - 18
(2) **Kvikk 65°c A 30'**	Nylig skittent. Servise og bestikk	**B**		Hovedvask opp til 65°C 1 varm skylling	30 - 40	1,05 - 1,15	11 - 13
Skylling og oppbevaring	Hva som helst. Delvis fylt for oppvask senere.	**C**		1 kald skylling (for å unngå at matrester setter seg fast på serviset).	12	0,1	10

(1) Testprogram for EN 50242 (se "Informasjoner for testinstitutter"). Dette programmet er utviklet for bruken av oppvaskmidler med enzymer. Med redusert strømforbruk oppnår du det samme vaskeresultat som du ville ha fått med 65°C programmene og vanlige oppvaskmidler. For å kompensere at temperaturen er lavere har programmet blitt forlenget.

(2) Ideelt for å vaske steintøy og bestikk fra frokost og middag **(nylig tilskitnet)**.
Dette er et perfekt daglig program, utviklet for å imøtegå behovene til en familie på **4 personer** som kun ønsker å fylle maskinen med steintøy og bestikk fra frokost og middag.

(3) Forbruksverdiene er veiledende, og avhenger av vanntrykket og vanntemperaturen, samt variasjonene i strømforsyningen.

Starte et oppvaskprogram

1. Kontroller at kurvene har blitt fylt riktig opp, og at spylearmene kan dreie fritt

2. Åpne vannkranen

3. Lukk igjen døren

4. Innstill og start programmet

Drei programvelgeren mot høyre til bokstaven for ønsket program befinner seg ved programmerket (se "Oppvaskprogrammer" tabellen).

Om nødvendig, velg temperaturen på hovedvasken ut fra instruksjonene gitt i "Oppvaskprogrammer" tabellen (se "Temperaturknapp").

Trykk på På/Av-knappen. På/Av-knappens indikator tennes og maskinen starter automatisk.

Avbryte et oppvaskprogram

Et oppvaskprogram som er i gang må KUN avbrytes hvis det er helt nødvendig.

Advarsel! Varm damp kan strømme ut når døren åpnes. Fare for forbrenning. Åpne døren forsiktig.

- Når døren åpnes stopper programmet. Lukk igjen døren. Programmet starter opp igjen fra der det ble avbrutt.
- Trykk på På/Av-knappen (På/Av-knappens indikator slukkes). Trykk på På/Av-knappen igjen. Programmet starter opp igjen fra der det ble avbrutt.

5. Når oppvasken er ferdig

Maskinen stopper automatisk.

Slå av oppvaskmaskinen ved å trykke på På/Av-knappen.

Varm damp kan strømme ut når døren åpnes like etter at programmet er ferdig, så **åpne døren forsiktig**.

Tømme oppvaskmaskinen

Varme tallerkener er lette å knuse. Vent til tallerkenene har blitt kjølt ned før de tas ut av maskinen.

La serviset stå i ca. 15 minutter med døren på klem etter at programmet er ferdig, slik at det tørker bedre og kjøles ned.

Tøm den nedre kurven først og deretter den øvre. På denne måten unngår du at vann fra den øvre kurven drypper ned på serviset i den nedre kurven.

Når oppvaskprogrammet er ferdig anbefales det at oppvaskmaskinen kobles fra strømmen og at vannkranen stenges.

Vedlikehold og rengjøring

Maskinens kabinet og betjeningspanel rengøres med en fugtig, blød klud. Om nødvendigt anvendes kun neutrale rengøringsmidler. Der må aldrig bruges skurepulver, stålsvampe eller opløsningsmidler (acetone, triklorætylen osv. …).

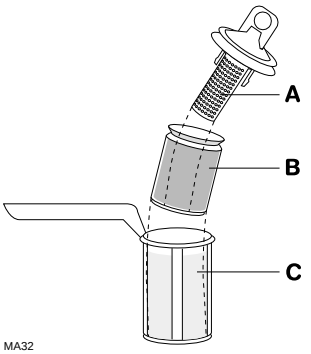
Pakningerne rundt om døren, opvaskemiddel og skyllemiddel beholderne skal rengøres regelmæssigt med en fugtig klud.

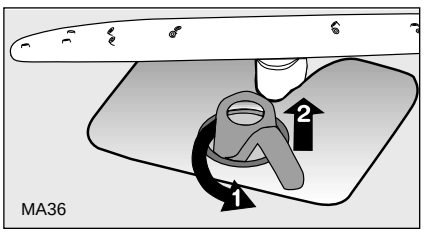
Vi anbefaler en gang hver 3 måned at køre en tom maskine med et 65°C vaskeprogram og vaskemiddel.

Rengøring af filtre

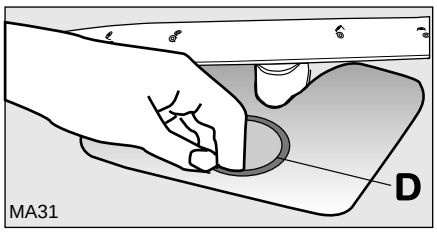
Filtrene i bunden af vaskerummet er for store til selvrensning. Ikke desto mindre skal filtrene kontrolleres og renses en gang imellem. Snavsede filtre vil forringe vaskeresultatet.

1. Åben døren, tag nederste kurv ud.
2. Opvaskemaskinens filtersystem består af et groft/fint filter (**A/B**), et mikrofilter (**C**) og et fladt filter (**D**).
   Åben filtersystemet ved at bruge håndtaget på mikrofiltret og tag det ud.
3. Drej håndtaget ca. en $^1/_4$ omgang mod uret og tag det ud.





4. Tag groft/fint filtret (**A/B**) op ved at holde i håndtaget med hullet og fjern dem fra mikrofiltret (**C**).
5. Rengør alle filtrene ordentligt under rindende vand.
6. Fjern det flade filter (**D**) fra bunden af vaskemaskinen og rengør begge sider ordentligt.

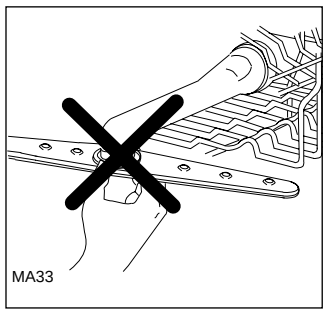


7. Anbring igen det flade filter (**D**) i bunden af vaskemaskinen.
8. Placer groft/fint filtret (**A/B**) i mikrofiltret (**C**) og tryk sammen.
9. Sæt filterkombinationen på plads og lås ved at dreje håndtaget med uret til stop. Kontroller under dette, at det flade filter ikke stikker op over bunden af vaskerummet.

Vaskemaskinen må under ingen omstændigheder bruges uden filtre.
Hvis filtrene er placeret forkert, vil opvaskeresultatet blive dårligt.

For at sikre en korrekt arbejdende opvaskemaskine må De ALDRIG prøve at tage den øverste spulearm ud.

Hvis rester af snavs har tilstoppet hullerne i den øverste spulearm fjernes det med en tandstikker.



Længere periode uden brug

Det anbefales at gøre følgende, hvis maskinen ikke skal anvendes i længere tid:

1. Afbryd strømtilførslen til opvaskemaskinen, og luk for vandet.
2. Fyld skyllemiddelbeholderen op.
3. Lad døren stå på klem for at undgå, at der dannes en ubehagelig lugt.
4. Rengør maskinens indvendige dele.

Forholdsregler ved frost

Undgå at placere maskinen i et rum hvor temperaturen kan komme under 0°C. Hvis det er uundgåeligt, tøm maskinen og luk døren, afmonter vandindløbsslangen og tøm den.

Flytning af maskinen

Hvis De skal flytte maskinen (flytte til anden bolig el.lign.):

1. Afbryd strømtilførslen.
2. Luk for vandet.
3. Fjern indløbs- og afløbsslangen.
4. Træk maskinen ud sammen med slangerne.

Undgå at lægge maskinen om på siden under transport.

Hvis maskinen ikke virker...

Visse problemer skyldes manglende vedlikehold eller forglemmelser som du kan selv kan ordne opp i ut fra instruksjonene gitt nedenfor, uten å måtte ringe etter en tekniker.

...problemer ved bruk av oppvaskmaskinen

Oppvaskmaskinen starter ikke, eller stopper opp mens den er i gang. Ingen knapper fungerer utenom På/Av-knappen. Trykk på På/Av-knappen for å slå av oppvaskmaskinen, og utfør kontrollene oppgitt nedenfor.

Funksjonssvikt	Mulig årsak	Løsninger
Maskinen tar ikke inn vann.	Vannkranen er stengt, eller dekket med kalk.	Rens vannkranen.
	Vannkranen er stengt.	Åpne vannkranen.
	Filteret (hvor det finnes) i den gjengete slangearmaturen ved vanninnløpet er skittent.	Rens filteret i den gjengete slangearmaturen.
	Innløpsslangen har ikke blitt riktig lagt, er bøyd eller klemt.	Kontroller tilkoblingen av innløpsslangen.
Maskinen tømmer ikke ut vann.	Vannlåsen er tilstoppet.	Rens vannlåsen.
	Avløpsslangen har ikke blitt riktig lagt, er bøyd eller klemt.	Kontroller tilkoblingen av avløpsslangen.
Programmet starter ikke.	Døren er ikke ordentlig lukket igjen.	Lukk igjen døren.
	Støpslet er ikke satt inn i stikkontakten.	Sett støpslet inn i stikkontakten.
	Sikringen er gått.	Bytt ut sikringen.
	For oppvaskmaskinmodeller med forsinket start: Forsinket start har blitt valgt.	Hvis oppvaskmaskinen skal startes med en gang, må forsinket start slettes.
Det er en vislelyd under vask.	Vislingen er ingen tegn til bekymring.	Bruk et annet merke oppvaskmiddel.

Trykk på På/Av-knappen etter at kontrollene er utført. Programmet starter opp igjen fra der det ble avbrutt. Hvis funksjonssvikten dukker opp igjen, kontakt servicesenteret.

...vaskeresultatene er ikke tilfredsstillende

Serviset er ikke rent

- Feil oppvaskprogram er valgt.
- Serviset er plassert slik at vannet ikke når hele overflaten. Kurvene må ikke fylles for mye.
- Spylearmene dreier ikke fritt p.g.a. feil innrydding.
- Filtrene på bunnen av vaskekaret er skitne eller ikke korrekt plassert.
- Det er brukt for lite eller ikke noe oppvaskmiddel.
- Hvis det er kalkavsetninger på serviset, er saltbeholderen tom eller kalkfilteret er innstilt på feil nivå.
- Tilkoblingen av avløpsslangen er ikke korrekt.
- Lokket på saltbeholderen er ikke skikkelig lukket.

Serviset er vått og matt

- Glansmiddelet har ikke blitt brukt.
- Glansmiddelbeholderen er tom.

Det er striper, melkeaktige flekker eller et blålig belegg på glassene og serviset

- Reduser doseringen av glansmiddelet.

Vanndråper har tørket på glassene og serviset

- Øk doseringen av glansmiddelet.
- Oppvaskmiddelet kan være årsaken. Ring oppvaskmiddelprodusentens kundetelefon.

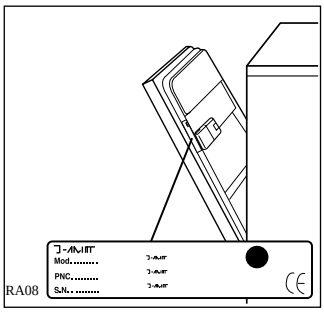
Kontakt ditt lokale servicesenter. Oppgi modellbetegnelsen (Mod.), produktnummer (PNC) og serienummer (S.N.). Disse opplysningene finner du på oppvaskmaskinens merkeskilt, som er plassert på høyre side av døren (se bildet).

Skriv ned numrene fra merkeskiltet nedenfor, så har du dem alltid for hånd:

Mod. : . . . . . .

PNC : . . . . . .

S.N. : . . . . . .



Garanti

Levering skjer etter kjøpsloven, supplert med NEL's leveringsbetingelser.

Oppstår det problemer med produktet, bør henvendelse skje til forhandler hvor produktet er kjøpt.

Hovedkontor:

ELECTROLUX HOME PRODUCTS AS
Risløkkvn. 2,
Postboks 77 Økern,
0508 OSLO

Telefon: 22 63 55 00
Telefax: 22 65 55 52

Sentral serviceavdeling/sentralt reservdelslager:
Risløkkvn. 2
Postboks 215 Økern
0508 OSLO

Adm. og tekn. avdeling: Telefon 22 72 58 00
Telefax 22 72 58 90

Bestilling service: Telefon 22 72 58 00
Telefax 22 72 58 90

Bestilling reservedeler: Telefon 22 72 58 10
Telefax 22 72 58 20

Service må kun utføres av en autorisert servicemann, og det må bare brukes originale reservedeler.
Du må under ingen omstendigheter forsøke å reparere maskinen selv.
Reparasjoner som utføres av ukyndige personer, kan medføre skader eller alvorlige feil. Kontakt ditt lokale servicesenter.
Det må alltid bare brukes originale reservedeler eller deler som leveres av servicesenteret.

Installasjon

Det elektriske monteringsarbeidet og VVS-arbeidet i forbindelse med installasjon av maskinen må utføres av en autorisert og fagutdannet person.

Fjern all emballasje før maskinen plasseres.

Om mulig må maskinen plasseres ved siden av en vannkran og et avløp.

Vanntilkobling

Denne oppvaskmaskinen kan forsynes med enten varmt (maks. 60°C) eller kaldt vann. Vi anbefaler deg å bruke kaldt vann. Varmtvannstilkobling er ikke alltid effektiv ved meget skittent servise, fordi den forkorter varigheten av programmet vesentlig.

Oppvaskmaskinen må ikke kobles til åpne varmtvannsapparat eller varmtvannsberedere med hurtigoppvarming.

Oppvaskmaskinen er utstyrt med sikkerhetsanordninger som hindrer at vaskevannet renner tilbake til vannsystemet, og imøtekommer gjeldende bestemmelser for sanitærinstallasjoner.

Vanntrykket må ligge innenfor de grensene som er oppgitt under tekniske data. Kontakt ditt lokale vannverk for å få opplysning om vanntrykket i ditt område.

Innløps- og avløpsslangen på maskinen kan dreies til høyre eller venstre for å gjøre installasjonen lettere.

Innløpsslangen må ikke bøyes, klemmes eller vikles når den tilkobles.

Bruk ikke gamle slanger som tidligere har vært bruk til en annen oppvaskmaskin.

Hvis maskinen tilsluttes nye vannrør eller rør som har vært ute av bruk i lengre tid, anbefales det å la vannet renne i noen minutter før innløpsslangen tilsluttes.

Tilkobling av avløpsslange

Enden på avløpsslangen kan tilkobles på følgende måter:

1. Til vaskens utløpsstuss ved at slangen festes på arbeidsbenkens underside. Dette hindrer at avløpsvann fra vasken renner inn i maskinen.
2. Til et avløp på veggen med utluftning og med en indre diameter på minst 4 cm.

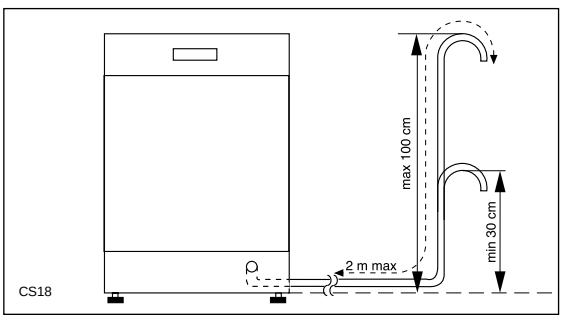
Tilkoblingsstedet for avløpsslangen må ligge på en høyde på mellom 30 cm (minimum) og 100 cm (maksimum) fra bunnen av oppvaskmaskinen.

Avløpsslangen kan legges enten til høyre eller venstre for oppvaskmaskinen.

Pass på at slangen ikke bøyes eller klemmes, fordi dette blokkerer eller bremser vannavløpet.

Sett ikke proppen i vasken når maskinen tømmer. Dette kan føre til at vannet renner inn i maskinen igjen.

En eventuell forlengelse av avløpsslangen må ikke være lenger enn 2 m, og slangeforlengelsens indre diameter må ikke være mindre enn avløpsslangens diameter.



Sammenkoblingselementer brukt for tilkoblingen av avløpet må heller ikke ha en indre diameter som er mindre enn avløpsslangens diameter.

Advarsel!
Maskinen er utstyrt med en sikkerhetsanordning som beskytter mot retur av skittent vann tilbake inn i maskinen.
Dersom vaskens utløpsstuss har en innebygget "tilbakeslagsventil", kan den hindre en riktig tømming av oppvaskmaskinen.
Vi anbefaler derfor at den fjernes.

Elektrisk tilkobling

Informasjon om den elektriske tilkoblingen finnes på merkeskiltet på innsiden av døren til høyre.

Før du setter støpslet i stikkontakten i veggen må du kontrollere følgende:

1. Nettspenningen og strømverdiene på installasjonsstedet må svare til den nominelle spenningen og strømverdiene oppgitt på merkeskiltet.
2. Strømmåler, sikringer, strømforsyning og stikkontakt må klare den nødvendige maksimumsbelastningen. Kontroller at stikkontakt og støpsel passer uten bruk av adapter eller lignende. Om nødvendig må stikkontakten skiftes ut.

Trekk støpslet ut av stikkontakten for å koble maskinen fra strømforsyningen.

Viktig!
Støpslet må være tilgjengelig etter at oppvaskmaskinen har blitt installert.

Kontakt ditt lokale servicesenter for å bytte ut den elektriske ledningen.

Maskinen må jordes i henhold til gjeldende sikkerhetsbestemmelser.
Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar hvis disse sikkerhetsbestemmelsene ikke blir fulgt.

Innbyggning

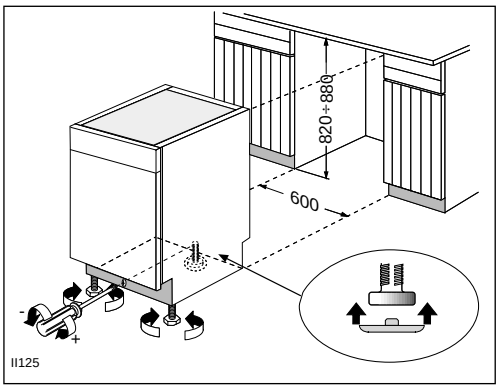
Maskinen er beregnet til placering under et køkkenbord eller et arbejdsbord.

Det er vigtigt at følge de nichemål, der er angivet på diagrammet.

Der kræves ingen særlige åbninger til maskinens ventilation, kun gennemgange til, vandtilførselsslange, afløbsslange og elledning.

Nichens loft kan have en afstand på 820 og 880 mm over gulvet, da maskinens justerbare fødder kan drejes langt op eller ned (maks. 60 mm).

Der skal være 2 mm frit mellem opvaskemaskine og bord.



Højdejustering af maskinen

Højdejusteringen gennemføres på følgende måde:

1. Løs eller stram de to forreste fødder.
2. Den bageste fod justeres ved at dreje skruen i midten af forreste sparkeplade til venstre eller højre.
   Den højdejusterbare sokkelplade skal afmonteres.
   Justerskruen sidder bag den hvide justerbare plade.

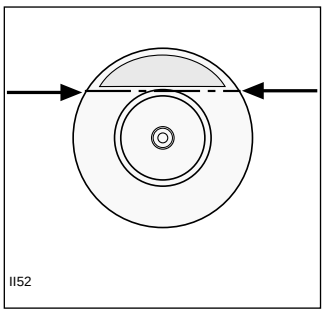
Der er vedlagt et underlag til den bageste fod for at maskinen lettere kan glide ind og ud af nichen.

Sæt underlaget på ved at presse det på foden.

Hvis det er nødvendigt, kan underlaget gøres mindre ved at brække det, hvor det er markeret.

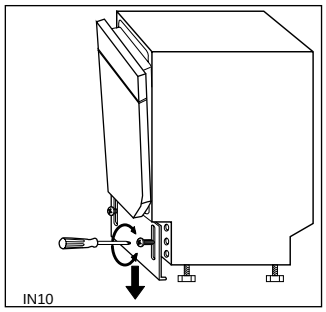
Det er vigtigt at maskinen placeres helt vandret, således at døren kan lukkes helt tæt til. Når den er helt vandret, vil døren ikke ramme afstandsstykkerne i hver side af kabinettet.

Hvis døren ikke lukker ordentligt, løs eller stram de justerbare fødder indtil maskinen er fuldstændig vandret.



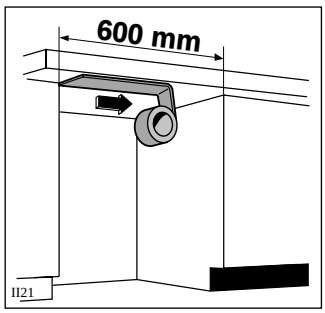
Højdejustering af sokkelpladen

Højdejustering af sokkelpladen, følg instruktionerne på billedet.



Påsætning af dampbeskyttelse

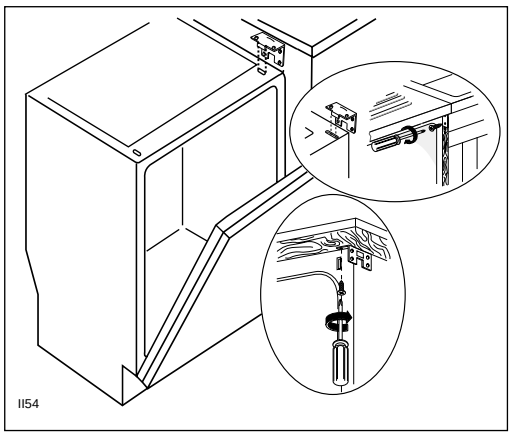
Påsæt det selvklæbende beskyttelsesfolie på den forreste del af køkkenbordet langs hele bredden.



Fastgørelse til køkkenelementer

For at undgå at opvaskemaskinen vipper, skal den fastgøres til enten køkkenbordet eller det tilstødende køkkenelement/væg med de medfølgende beslag. Sæt de to fastspændingsbeslag i rillerne, der findes forrest, foroven på vaskemaskinen, som vist på billedet.

Fastgør beslagene til køkkenelementerne med 3,5 x 16 skruer ved at bruge de øverste huller eller hullerne i siden.



Vigtigt!
Maskinen skal fastgøres til undersiden af toppladen ved hjælp at de medfølgende beslag.
Hvis dette ikke sker, kan det medføre en ustabil funktion, som kan forårsage skader.

Vigtigt!
Der må ikke bores huller i maskinens sider, da dette kan beskadige de hydrauliske komponenter.

Informasjoner for testinstitutter

Test i samsvar med **EN 60704** må utføres med fullastet maskin og med bruk av testprogrammet (se "Oppvaskprogrammer" tabellen).

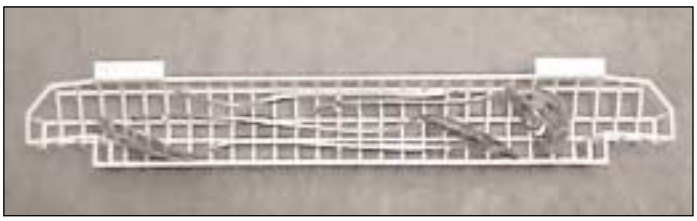
Test i samsvar med **EN 50242** må utføres når salt- og glansmiddelbeholderne har blitt fylt opp med salt og glansmiddel, og med bruk av testprogrammet (se "Oppvaskprogrammer" tabellen).

Last:	12 standardkuverter
Innstilling av glansmiddel Glansmiddelbeholder (type A): Glansmiddelbeholder (type B):	 posisjon 4 (Type III) posisjon 5 (Type III)
Oppvaskmiddeldosering:	5 g + 25 g (Type B)

Innrydding i øvre kurv

Innrydding i bestikkurv

Innrydding i nedre kurv



Innrydding i knivkurv

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

Electrolux Gruppen er vendens største producent af energidrevne produkter til køkken- og rengørings- og udendørs brug. Der sælges årligt over 55 millioner produkter fra Electrolux Gruppen (blandt andet køleskabe, komfurer, vaskemaskiner, støvsugere, motorsave og plæneklippere) til en værdi af ca. 100 milliarder.
Produkterne sælges i mere end 150 lande verden over.

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. 14 billion USD in more than 150 countries around the world.